

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Czestochowa Parish

February 6, 2022 &
February 13, 2022,
No. 6 & No. 7

FIFTH & SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599
www.ourladyofczestochowa.com



BLIZZARD
Janurarry 2022



BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - office closed

Tuesday: 11:00 pm - 5:00 pm

Wednesday, Thursday, Friday - 9:00 am - 2:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)
7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)
11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

parish@ourladyofczestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - Pastor / Proboszcz

Fr. Michał Socha OFM Conv. - Guardian/Gwardian

KATECHECI / CATECHISTS

Katarzyna Chludzińska, Anna Win-Leliwa - kl. 0,1;

O. Jerzy Żebrowski - kl. 2; Magda Kasperkiewicz - kl.3;

Arkadiusz Jankowski - kl. 4; Małgorzata Liebig-Malupin - kl.5 ;
Monika Danek - kl. 6 & koordynator; Eugeniusz Bramowski - kl. -7;

O. Michał Socha - kl.8, Bierzmowanie;

Urszula Boryczka, Danuta Daniels - zastępstwa;

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Administrative assistant & Religious Education Coordinator

Mrs. Iwona Gajczak

Business manager - Ms. Connie Bielawski

ŚLUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ◆ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ◆ **Ministranci / Altar Servers - Opiekun duchowy - Ojciec Michał Socha**, tel (biuro par.) 617-268-4355. Zapraszamy **nowych** kandydatów.
- ◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.**
Mr. Andrzej Pronczuk, tel. 617-859-9910
- ◆ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School** - Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485
- ◆ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy**
Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir
Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962
- ◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649
- ◆ **Męska Grupa Żywego Różańca** -
Władysław Biernat, tel. 781-267-9946
- ◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society**
Mrs. Kasia Chludzińska, tel. 617-208-9491

- ◆ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** -
Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142
- ◆ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej** -
Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-797-7596
- ◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater** -
Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656
- ◆ **Biblioteka Polonijna** - Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedziele miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00.
- ◆ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Daniel Chludziński, Monika Danek, Celina Warot, Aneta Biernat, Alicja Sabbia.
- ◆ **Rada Finansowa / Finance Council:** Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Bogdan Maciejuk, Anna Górka, Adam Śliwiak.
- ◆ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”**- spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Aneta Biernat, tel. 781-308-2606
- ◆ **Krakowiak Polish Dancers of Boston** - www.krakowiak.org;
contact@krakowiak.org, tel. 781-832-0962

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday, February 5, 2022

8:30 am (P) † *Leontyna i Józef Kozak*- Alina i Jan Kozak z rodziną
4:00 pm (E) † *Zofia Duda* - Daughter with family
7:00 pm (P) † *Cecylia (10R.) i Stanisław Jarzębscy* - Wnuczek z rodziną

SUNDAY, February 6, 2022

8:00 am (P) † *Stanisław Dąbkowski*- Córka Danuta z rodziną
9:30 am (E) † *Thomas (anniv.) and David Bielawski*
- Bielawski Family

11:00 am (P) † *Denise Radko* - Ziggy's Tours

Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona Msza św. w intencji:

† *Franciszek Kozak* - Rodzina Bolec

Monday, February 7, 2022

7:00 am (E) - *For health and quick recovery for Klaudia Malinowska*
8:00 am (P) † *Regina i Edward Suski* - Córki

Tuesday, February 8, 2022

7:00 am (E) - *Za Parafian / For Parishioners*
8:00 am (P) † *Franciszek Kozak*- Władzia Wygonowska z rodziną

Wednesday, February 9, 2022

7:00 am (E) † *John Chalpin* - Family
7:00 pm (P) - *O Boże błog. i potrzebne łaski dla Księdza Sebastiana z racji 30-tej rocznicy urodzin* - Ojciec Jurek

Thursday, February 10, 2022

7:00 am (E) - *Increase in holiness with gifts of the Holy Spirit for William & Brooke Kent & Family*
7:00 pm (P) † *Franciszek Kozak*- Rodzina Kozłowski

Friday, February 11, 2022 Our Lady of Lourdes

World Day of the Sick

7:00 am (E) † *Ignacy Rapacz* - Our Lady of Czestochowa Parish
12:00 pm (P) - *Za chorych Parafian i nasze rodziny / For sick Parishioners and our families*

7:00 pm (P) † *Franciszek Kozak*- Rodzina Malupin

Saturday, February 12, 2022

8:30 am (P) - *O Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla Rodziny Ostrowskich* - Własna
4:00 pm (E) - *Free intention*
7:00 pm (P) † *Józefa i Jan Ubowski* - Synowa



**HAPPY VALENTINE'S DAY
AND HAPPY BIRTHDAY
FATHER JUREK AND
CELINA WAROT**

MANDATORY MASKS IN CHURCH

The instruction from the state of Massachusetts and Archdiocese mandate is (vaccinated and non-vaccinated) to wear masks in the church, funeral homes etc. so everyone will feel safe, protected and comfortable during our Masses. Also we encourage every person to have a personal handsanitizer.

There is lots of confusion among the people but please remember Jesus' words: "Give to God what belongs to God and to cesar what belongs to cesar". Thank you for understanding and cooperation. May God bless us all!

P.S. Our church is cleaned and disinfected so everyone will be safe.

ROZLICZENIE PODATKÓW

W biurze parafialnym można otrzymać roczne rozliczenie ofiar złożonych na nasz Kościół.

STATEMENT OF PARISH CONTRIBUTIONS

Please call the Parish office to obtain a yearly statement of your contributions.

SUNDAY, February 13, 2022

8:00 am (P) † *Janina Sadowska (1R.)* - Dzieci
9:30 am (E) † *Ryszard Pieprzycki* - Daughter

11:00 am † *Czesław i Maria Grochal oraz o zdrowie i Boże błog. dla Rodziny Grochal*

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencji:

† *Franciszek Kozak* - Stasia i Michał Wojewodziec
† *Bogna Kępczyński* - Marzena Niejadlik z rodziną

Monday, February 14, 2022 Valentine's Day

7:00 am (E) - *For good health and God's blessing for Kasia and Daniel Chludziński on their wedding anniversary* - Friends

8:00 am (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Ojca Jurka w dniu urodzin*

Tuesday, February 15, 2022

7:00 am (E) - *Za Parafian / For Parishioners*
8:00 am (P) - *O zdrowie, Boże błog. i potrzebne łaski dla Ojca Jurka z okazji urodzin*- Rodzina Bolec
† *Stanisława Naranowicz* - Znajoma

Wednesday, February 16, 2022

7:00 am (E) - *Birthday blessings and gratitude* - Self
7:00 pm (P) - *O zdrowie, Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla Ojca Jurka z okazji urodzin* - Babcia Karolcia

Thursday, February 17, 2022

7:00 am (E) - *For God's blessing and protection for Volunteers and Supporters of our parish*
7:00 pm (P) - *Podziękowanie za dary Duchy Św. z prośbą o dalsze Boże błog. dla rodziny, rodzeństwa, naszej Parafii i ducha wzajemnego wyrozumienia i przebaczenia*

Friday, February 18, 2022

7:00 am (E) - *Free intention*
7:00 pm (P) † *Franciszek Kozak* - Rodzina Galajda

Saturday, February 19, 2022

8:30 am (P) † *Janina i Henryk Wilczko*- Córka z rodziną
4:00 pm (E) † *Stanley & Elaine Daniszewski* - Family
7:00 pm (P) † *Regina Dzidek* - Mąż z dziećmi

SUNDAY, February 20, 2022

8:00 am (P) † *Genowefa Kotowski*- Syn Sławek z rodziną
9:30 am (E) † *Deceased ancestors of the Petruszewicz Family & their spouses*

11:00 am (P) † *Jadwiga, Henryk, Ryszard Kozłowski* - Syn z rodziną

Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona Msza św. w intencji:

† *Franciszek Kozak* - Stanisław Kozak



OBOWIĄZKOWE MASKI W KOŚCIELE

Stosując się do nowych przepisów Stanu Massachusetts, Archidiecezja Bostońska przypomina o obowiązku noszenia masek przez Wszystkich (zaszczepionych i nie zaszczepionych) w naszych kościołach, domach pogrzebowych etc., po to, abyśmy wszyscy mogli czuć się bezpiecznie i by nikt nie bał się przychodzić do kościoła z tego powodu, że ktoś maski nie nosi! Także prosimy o noszenie własnego 'hand sanitizer', żeby dezynfekować ręce.

Jest dużo różnych opinii na ten temat, ale chcemy pamiętać słowa samego Jezusa: „Oddajcie Bogu co należy do Boga, a cesarowi, co należy do cesarza”. Dziękujemy za zrozumienie!

**LET US PRAY FOR PEACE
IN UKRAINE!**



**‘ŚNIEŻNE
PODZIĘKOWANIE’**

W ubiegły weekend przeżyliśmy kolejny zimowy - od paru lat niespotykany - ‘śnieżny sztorm’.

Wszyscy zostaliśmy zasypani śniegiem! Każdy z nas dobitnie odczuł ciężar odśnieżania. Śnieżycy ta była szczególnie dotkliwa dla naszego kościoła. Jak wiecie mamy duży teren do odśnieżania. Udało nam się szczęśliwie przejść przez to trudne wydarzenie dzięki pomocy **dobrych ludzi i odpowiedzialnych Parafian**. Pragniemy w wyjątkowy sposób podziękować **firmie ‘Artizan’** za odśnieżanie chodników i terenu wokół kościoła. Firma ‘Artizan’ wykonała wspaniałą robotę po raz drugi w tym sezonie! Dziękujemy także **Panu Jarkowi Grochowskiemu**, który za każdym razem, gdy spadnie śnieg, dba o odśnieżenie naszych parkingów. Zawsze wykonuje to z wielkim poświęceniem i oddanym sercem! Dziękujemy także **Panu Janowi Surowiec i Władysławowi Borowskiemu** za pomoc w odśnieżaniu. Dziękujemy także **Wszystkim tym**, którzy w jakikolwiek sposób dołożyli swoją cegiełkę do pokonania ‘śnieżnego żywiołu’ i zawsze są gotowi do pomocy. Serdecznie dziękujemy i składamy serdeczne **‘Bóg zapłać’ za Waszą bezinteresowną pomoc** naszej parafialnej Wspólnocie.



Lord, make me an instrument of your peace.
 Where there is hatred, let me sow love.
 Where there is injury, pardon.
 Where there is doubt, faith.
 Where there is despair, hope.
 Where there is darkness, light.
 Where there is sadness, joy.
 O Divine Master,
 grant that I may not so much seek to be consoled,
 as to console;
 to be understood, as to understand;
 to be loved, as to love.
 For it is in giving that we receive.
 It is in pardoning that we are pardoned,
 and it is in dying that we are born to Eternal Life.
 Amen.

Kolekty / Collections

**Collection February 6 „Help Our Parish Expenses”.
Kolekta 6 lutego „Nasze wsparcie w wydatkach parafial-
nych”.**

Collection February 13 „Fuel collection”.

Kolekta 13 lutego „Na ogrzewanie”.

Kolekta / collection: 01.23.2022

First collection- \$1,200 (envelopes:\$764, loose:\$436)

Second collection - \$760 (envelopes: \$491, loose:\$269)

Kolekta / collection: 01.30.2022

First collection- \$504 (envelopes:\$334, loose:\$170)

Second collection - \$371 (envelopes: \$289, loose:\$82)

DONATIONS

**Missions in Kenya - Parishioner -\$300, Parishioners -
\$1,115.**

**THANK YOU AND GOD BLESS YOU FOR
YOUR GENEROUS HEARTS!**



**UPAMIĘTNIENIE 82
ROCZNICY DEPORTACJI PO-
LAKÓW NA SYBIR**

Pierwsze deportacje zaczęły się 10
lutego 1940 roku, gdzie do nielud-
kiej ziemi wieziono przepelnionymi

pociągami rzesze Polaków głównie z patriotycznych rodzin.
Wielu z tych ludzi nigdy nie wróciła do swojej Ojczyzny.
Syberyjskimi sierotami zaopiekował się troskliwie Ojciec
Łucjan Królikowski, Franciszkanin.

W niedzielę, 6 lutego w Bridgeport, CT odbywają się uroc-
zystości upamiętniające to straszne wydarzenie, którego
główną organizatorką jest była Sybiarczka - Pani Helena
Knapczyk, Prezes Korpusu Pomocniczego Pań SWAP w
Ameryce i Kanadzie.

Łączymy się w modlitwie z tymi, którzy zgromadzili się w
Bridgeport, CT. Niech dobry Bóg obdarzy wiecznym życiem
wszystkie Ofiary i darzy zdrowiem i długim życiem, tych,
którzy jeszcze są pośród nas. Niech błogosławi wszystkim
ludziom dobrej woli, którzy nieśli pomoc uciemiężonym
dzieciom.



KSIĄŻKA BESTSELLER

**Ś.P. OJCA ŁUCJANA
KRÓLIKOWSKIEGO**

Do nabycia w biurze parafialnym czteroto-
mowe jubileuszowe wydanie książek Ojca
Łucjana Królikowskiego, który zaopieko-
wał się polskimi dziećmi - sierotami z Sy-

berii. Franciszkanin Ojciec Łucjan troszczył się o dzieci w
dalekiej Syberii, w afrykańskich obozach. Po zakończonej
wojnie Ojciec Łucjan przywiózł dzieci do Kanady. Każdego
roku aż do końca swoich dni spotykał się z tymi, których
życie ocalał. W roku 2007 od Prezydenta RP Lecha Kaczyń-
skiego otrzymał Krzyż Komandorski Orderu Odrodzenia
Polski, a w roku 2012 został odznaczony Orderem Uśmie-
chu. Ojciec Łucjan odszedł do domu Ojca przeżywszy 100
lat. Historie dzieci opisał w swoich książkach, które mogą
stać się pięknym prezentem i ubogacić duchowo czytelnik-
ków. P.S. Do nabycia mamy tylko kilka kompletów.

Please pray for the sick, homebound and hospitalized.



Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w
szpitalach: Shirley Goulianski, Bolesława Lingo, Aniela
Socha, Amalia Kania, Jacek Sowiński, Frederick Schueler,
Meghan Buder, Bartek Góralski, Joel Rivera, John, Maria Kilar, Alina
Bandrowska, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i
Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Zdzisław G., Radek Majek, Rosalind
Serna, Marlena Rybacka, Irena Wojcik, Ms. Sanny, Noreen Curtain,
Ann Kineavy, Keith Morrison, Jadwiga Wyszumirska, Holly O'Hara,
child - Maliah, Jacob Marchel, Mildred L. Vento, Stanisława Droszcz,
S. Kliś, Evelyn Baszkiewicz, Małgorzata Stańczuk, Rosalind Serna,
Tadeusz Samsel, Iwona Cholewa, Julia Łachacz, Zenon Rutkowski,
Maria Szperka, Grażyna Topolska.

Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!

Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

P.S. Módlmy się za lekarzy, pielęgniarki, wolontariuszy i wszystkie
inne służby medyczne oraz osoby pracujące w służbie zdrowia
i wszystkich, którzy starają się ulżyć chorym i cierpiącym zwłaszcza w
tym trudnym dla nas wszystkich czasie.

Módlmy się za przywódców Polski, Stanów Zjednoczonych
i świata, aby podejmowali mądre decyzje. A także za naukowców, żeby
z Bożym natchnieniem wynaleźli potrzebne lekarstwo.

YOUTH WINTER CAMP

We're inviting you to a camp. When: February 25-27.

Where : Monterey, MA - Hume. Who: Youth ages 14-20.

Prayers, Bible Teaching and many other attractions. Contact
Monika Danek 781-499-3718 or Alicja Reks 617-240-
0446. More info on the poster. You're invited!

**DZIEKUJEMY 'PARAFIALNYM
FACHOWCOM'**



Składamy serdeczne podziękowania

**Panom Wiesławowi Wierzbowskiemu
i Tadeuszowi Walkowiak** za naprawie-

nie kuchni elektrycznej i maszyny do prania, która jeszcze
nie jest sprawna. Spędzili oni prawie pół dnia, ofiarnie
pracując, jako wolontariusze przy naprawie tych urządzeń.
Są zawsze bardzo życzliwi i pomocni, gdy mamy jakieś
nagle sytuacje. Serdecznie dziękujemy i składamy Wam
wielkie 'Bóg zapłać'!

P.S. Dziękujemy Wszystkim Wolontariuszom Ofiarodaw-
com za pomoc i troskę o sprawne funkcjonowanie naszej
Parafii! Dziękujemy też Wszystkim za Waszą życzliwość,
za 'podrucane' jedzenie dla Waszych doświadczonych
chorobą duszpasterzy. Jest to bardzo miłe dla nas i poka-
zuje, że wielu ludzi ma szczerze i życzliwe serca, a my czu-
jemy się, że wszyscy jesteśmy jedną 'wielką, chrześcijańską
rodziną'. Wszystkim dziękujemy i serdecznie Bóg zapłać.



**DZIEKUJEMY ZA POMOC W ROZE-
BRANIU BOŻONARODZENIOWYCH
DEKORACJI**

– w ubiegły poniedziałek wieczo-
rem o godz. 7:00 PM, jak już wcześniej ogłaszali-
śmy, z 'bólem serca' rozebraliśmy świąteczną de-
korację. Serdecznie dziękujemy tym, którzy w du-
chu chrześcijańskiej odpowiedzialności odpowie-
dzieli na apel o pomoc. Byli to: Anna Laszczkow-
ska, Sylwester Rogowski i Andrzej Warot...

Serdeczne 'Bóg zapłać' i dziękujemy za pomoc.



AKCJA CHARYTATYWNA POMOCY CHORYM DZIECIOM Z POLSKI JUŻ W NAJBLIŻSZĄ SOBOTĘ I NIEDZIELE

**FUNDACJA DAR SERCA ZAPRASZA DO
WZIĘCIA UDZIAŁU W RADIOTONIE**

**- AKCJI ZBIERANIA FUNDUSZY NA POMOC CIĘŻKO
CHORYM DZIECIOM Z POLSKI**

12 & 13 LUTY 2022

**KTÓRY ODBĘDZIE SIĘ NA ANTENIE POLSKIEGO RA-
DIA 1030AM / 104.7FM W CHICAGO**

I ONLINE POD ADRESEM WWW.POLSKIERADIO.COM

Fundacja Dar Serca to organizacja charytatywna działająca na terenie USA od 1988 roku, pomagająca ciężko chorym dzieciom z Polski uzyskać pomoc medyczną w specjalistycznych klinikach Stanów Zjednoczonych. Doroczny Radioton to największa kwesta Fundacji i od jej powodzenia zależy jakiej liczbie dzieci Fundacja będzie w stanie pomóc. Przez ponad 33 lata działalności już ponad 1200 dzieci znalazło opiekę pod skrzydłami Fundacji.

Po więcej informacji o dzieciach i Fundacji Dar Serca zapraszamy na stronę www.darserca.org lub na facebook.com/GiftHeart

W dniach RADIOTONU donacje będą przyjmowane pod tel.

847-593-1030

Donacje mogą być przesyłane na adres

- Fundacja Dar Serca, 3860 25th Avenue, Schiller Park, IL 60176

- za pośrednictwem karty kredytowej na tel. 847-671-2711

- przez PayPal na stronie internetowej www.darserca.org lub na Facebook: <https://www.facebook.com/DarSerca>

**KAŻDA DONACJA DA SZANSĘ INNEMU CHOREMU
DZIECKU**

**A PRZECIEŻ RAZEM MAMY WIELKĄ MOC ABY TO
UCZYNIĆ!**

P.S. W ostatnim okresie kilkoro dzieci, które przyjechały z Polski do Bostonu, otrzymały dodatkową pomoc z w/w Fundacji. W połowie tego miesiąca kolejne dziecko przyjeżdża do Bostonu na specjalistyczną operację w Children's Hospital. Dziękujemy naszym Parafianom i Szkole Języka Polskiego im. Św. Jana Pawła II za dar serca i włączanie się w pomoc potrzebującym dzieciom. Dziękujemy też Wspólnocie za modlitwę i ludzką życzliwość. Chcemy się włączyć w tę piękną akcję, która może ratować życie naszych małych pociech! Z góry dziękujemy i Wszystkim składamy serdeczne Bóg zapłać!

WZNOWIENIE KATECHEZY

Po Mszy św. o godz. 11:00 dnia 6 lutego wznawiamy parafialną katechezę. Przypominamy i dzieciom i katechetom o obowiązku noszenia masek. Wiemy, że jest wiele kontrowersji na ten temat, ale chcemy zachować obowiązujące aktualnie prawo. Prosi nas o to także Archidiecezycja. Pamiętajmy o tzw. Zdrowym rozsądku i idąc za słowami samego Chrystusa: "Oddajmy cesarzowi co cesarskie, a Bogu, co Boskie".

HOUSE BLESSING

In our parish we have a tradition of blessing our Parishioners' houses. This year is different because of the pandemic. Our priests will bless the houses during the entire year. Once the pandemic subsides, our Parishioners will be able to call the office and arrange a priest's visit. May God bless all of us in this difficult time.



MOŻLIWOŚĆ KOŁĘDY

W naszej Parafii mamy zwyczaj zapraszania kapłanów, żeby pobłogosławili nasze domy. W tym roku, z powodu pandemii, przez cały rok będzie można zaprosić kapłana. Możliwość umówienia się na kolędę będzie jak tylko minie obecna 'fala COVID'. Niech Pan Bóg błogosławi nam Wszystkim w tym trudnym czasie!

KONDOLENCJE DLA RODZICÓW I RODZINY Z POWODU ŚMIERCI MAŁEGO IGNASIA

Kilka tygodni temu kolejne chore dziecko z Polski przybyło do Bostonu na specjalistyczną operację do Boston Children's Hospital. Mały Ignasz z rodzicami miał nadzieję na poprawę zdrowia. Niestety, po kilku operacjach, mały Ignasz odszedł do Domu Ojca w Niebie. Od naszej Wspólnoty otrzymał małą figurkę Matki Bożej, którą bardzo polubił i nie rozstawał się z nią do końca swoich dni. Rodzice przyjęli odejście ciężko chorego dziecka, jako wypełnienie się Woli Bożej. Rodzicom i całej Rodzinie składamy wyrazy szczerego współczucia i zapewniamy w dalszym ciągu dar modlitwy naszej Wspólnoty. Niech Dobry Bóg napęli serca Rodziców chrześcijańską nadzieją, że mały Ignasz znalazł się w gronie 'małych aniołków w niebie'.



PRYMICYJNA MSZA KSIĘDZA SEBASTIANA ŻEBROWSKIEGO

15 maja ubiegłego roku kuzyn Ojca Jurka w chicagowskiej Katedrze został wyświęcony na kapłana Katolickiego Kościoła. Prymicjant będzie po raz kolejny przez tydzień gościł w naszej Parafii, a w tą niedzielę 6 lutego wygłosi kazania i udzieli nam Prymicyjnego Błogosławieństwa. W czasie swojego pobytu Ksiądz Sebastian będzie obchodził swoje 30 urodziny. Dziękujemy za modlitwę i chcemy razem przeżywać radość kapłańskiego powołania i otrzymać wyjątkowe Prymicyjne Błogosławieństwo.



Call to get an ADT Security System + Get a \$100 ADT Visa Reward Card FREE*

ADT's 24/7 monitoring plus top of the line security cameras help ensure your loved ones are safe – whether you're out and about or in the next room.



\$100 ADT Visa Reward Card FREE*

*With 36-month monitoring contract. Early termination and installation fees apply. Reward card issued by MetaBank®, N.A., Member FDIC. Card terms and expiration apply. For full terms, see below.



\$100 value **BONUS**[†]
ADT Visa Reward Card

Choose ADT today and receive a \$100 Visa Reward Card to spend on anything you want!

Call today to speak with a home security expert
1-877-460-2036



*\$100 ADT Visa Reward Card: Requires 36-month monitoring contract starting at \$28.99/mo. (24-month monitoring contract in California, total fees from \$495.76), and enrollment in ADT EasyPay. Requires minimum purchase price of \$449. One (1) Visa Reward Card valued at \$100 is redeemable seven (7) days after system is installed, wherein an email is sent to the customer's email address associated with their account with a promo code. The customer must validate the promo code on the website provided in the email and a physical card will be sent in the mail. Installation must occur within 60 days of offer expiration date to receive card. Applicable to new and resale sale types only. Card is issued by MetaBank®, N.A., Member FDIC, pursuant to a license from Visa U.S.A. Inc. No cash access or recurring payments. Can be used everywhere Visa debit cards are accepted. Card valid for up to 6 months; unused funds will forfeit after the valid thru date. Card terms and conditions apply. General: Additional charges may apply in areas that require guard response service for municipal alarm verification. System remains property of ADT. Local permit fees may be required. Prices and offers subject to change and may vary by market. Additional taxes and fees may apply. Satisfactory credit required. A security deposit may be required. Simulated screen images and photos are for illustrative purposes only.

©2021 ADT LLC dba ADT Security Services. All rights reserved. ADT, the ADT logo, 800.ADT.ASAP and the product/service names listed in this document are marks and/or registered marks. Unauthorized use is strictly prohibited. Third-party marks are the property of their respective owners. License information available at www.ADT.com/legal or by calling 800.ADT.ASAP. Licenses: AL 233, 234, 438, 506, 1519, CA AC07155, 9744443, PPO120288; FL EF0001121; LA F1639, F1640, F1643, F1654; MA 172C; NC Licensed by the Alarm Systems Licensing Board of the State of North Carolina; 2736-CSA, 2397-CSA, 2381-CSA; NJ Burg & Fire Business Lic. #548F00046300, 200 East Park, Ste. 200, Mt. Laurel, NJ 08054; NY 12000305615; PA 090797; MS 1501951. DF-CD-NP-0421

MAKE YOUR DREAM KITCHEN A REALITY WITH SHELFGENIE

Enjoy up to 50% more space in your kitchen and better access to your most-used items with our custom pull-out shelves installed in your existing cabinets.



ShelfGenie
EVERYTHING WITHIN REACH
a neighborly company

50% OFF INSTALLATION*

*Limit one offer per household. Must purchase 5+ Classic/Designer Shelves. EXP 9/30/21



Schedule Your FREE Design Consultation:
(855) 625-9032

Hours: Mon - Fri 9am-9pm, Sat 10am - 4pm EST



Find the right senior living option with our personalized process

Our service is free, as we're paid by our participating communities and providers.

1-866-670-0132

 **aPlace for Mom.**
THE PLACE FOR SENIOR LIVING ADVICE

"Jesus Wept." John 11:35

IF YOU LIVE ALONE YOU NEED A MEDICAL ALERT At HOME or AWAY

* GPS * Fall Alert * 24/7 * 365 Monitoring Ambulance * Police * Fire * Family/Friends

 MDMedAlert™

As Low As **\$19⁹⁵**/month



GPS Mobile Above

No Contract • No Fees • Easy Setup • md-medalert.com **CALL 800-890-8615**

VIB
VOCATIONS
Est. 1868
BOSTON


Life's Calling.

You see the signs. We know the way.

Realizing your purpose is a process of spiritual awakening. We're here to help guide you on your journey.

► Vocationsboston.org

Michael W. Hurley / Agent
New York Life Insurance Company
 South Boston
617-548-9701
 mwhurley@ft.nyl.com

MURPHY FUNERAL HOME
A Life Celebration Home
 Family owned and operated for four generations

Honoring.
 Remembering.
 Celebrating.

James T. Murphy
Thomas P. Murphy

1020 Dorchester Avenue, Dorchester, MA
 617-265-9840 • tpmurphy77@gmail.com • www.jmurphyfh.com



healthier priests.
 stronger communities.

Dartmouth College graduate. 30 years a priest. Fr. Jim Laughlin continues to build stronger communities as pastor of St. John – St. Paul Catholic Collaborative and St. John School in Wellesley.

donate at clergytrust.org — OR — 




841 Main Street
 Tewksbury, MA 01876
 (978) 851-9103

Rosaries from Flowers
"Handmade from the Flowers of your Loved One"
www.rosariesfromflowers.com



RiverWorks CREDIT UNION

Dedicated to our Members. Invested in our Community!!!

617-436-1005
 or visit: www.rwcu.com
 256 Freeport St., Dorchester

DONOR FELL THROUGH!
PLEASE HELP SAVE A LIFE
 CONTACT: SAVELICIA@GMAIL.COM
KIDNEY TRANSPLANT DONOR NEEDED!
BLOOD TYPE "O" POSITIVE

METRO ENERGY
www.metroenergyboston.com
 FAMILY OWNED & OPERATED SINCE 1929
 Quality Heating Oil
 Discounts • Budgets • Heating • Cooling
 641 E. Broadway • South Boston
 (617) 268-4662



ZIGGY'S TOURS
 And Service

827 Dorchester Ave., Boston, MA 02125
617-288-7777
www.ZiggysTours.net

"Jesus Wept." John 11:35

POLISH GENEALOGY SERVICES

Yolande Makowska
 342 Bunker Hill Street
 Charlestown, MA 02129
 617-899-5247
 yolande2@me.com

AD SPACE AVAILABLE
 617-779-3771

"The Difference is Love"



Marian Manor
 Where care means caring.

**Post Acute Care • Respite Care
 Skilled Nursing • Rest Home**

130 Dorchester Avenue
 South Boston, MA
617-268-3333
www.marianmanor.org




SUSAN BAILIS

A HALLKEEN ASSISTED LIVING COMMUNITY
 352 Massachusetts Ave (Across From Symphony Hall)
 Boston, MA 02115 • www.SusanBailisAL.com
 617-247-1010

The New England Carpenters Union



The most important joint venture in the construction industry.
nercc.org

"Be a Servant" Matthew 20:26



Magdalena Henderson REALTOR®
 Licensed in MA & NH HomeSmart Success Realty
FREE listing analysis!
 M: (603)554-0015
 E: mmhendersonhomes@gmail.com
 W: mhendersonrealtor.com
Sprzedarz/kupno nieruchomości
Mówię po polsku

Prepare for power outages with a Generac home standby generator



GENERAC

REQUEST A FREE QUOTE!
855-401-9893

FREE
 7-Year Extended Warranty*
 A \$695 Value!
 Limited Time Offer - Call for Details

Special Financing Available
 Subject to Credit Approval

*To qualify, consumers must request a quote, purchase, install and activate the generator with a participating dealer. Call for a full list of terms and conditions.